



# **CONVENCIÓN SOBRE LAS ESPECIES MIGRATORIAS**

Distribución: General

UNEP/CMS/COP12/Doc.6.1/Rev.1  
13 de junio de 2017

Español  
Original: Inglés

12ª REUNIÓN DE LA CONFERENCIA DE LAS PARTES  
Manila, Filipinas, 23 - 28 octubre 2017  
Punto 6.1 del orden del día

## **ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL Y DOCUMENTOS**

*(al 13 de junio de 2017)*

ORDEN DEL DÍA		DOCUMENTO
<b>I. Apertura de la Reunión y Cuestiones Organizativas</b>		
1.	Apertura de la reunión	
2.	Palabras de bienvenida	Sin documento
3.	Discurso de apertura	Sin documento
4.	Reglas de procedimiento	COP12/Doc.4
4.1	Adopción de las reglas de procedimiento	
4.2	Establecimiento de la presidencia de la COP	COP12/Doc.4.2*
5.	Elección de autoridades	Sin documento
6.	Adopción del orden del día y del programa de la reunión	-
6.1	Orden del día provisional y documentos	COP12/Doc.6.1
6.2	Orden del día provisional anotado y programa de la reunión	COP12/Doc.6.2
7.	Establecimiento del Comité de Credenciales y otros comités durante sesiones	Sin documento
8.	Admisión de los observadores	COP12/Doc.8
<b>II. Informes</b>		
9.	Informe del PNUMA	COP12/Doc.9
10.	Informes y recomendaciones de los órganos subsidiarios de la Convención	
10.1	Comité Permanente	Sin documento
10.2	Consejo Científico	Sin documento
11.	Declaraciones de los Estados	
11.1	Depositario y País de acogida	COP12/Doc.11.1
11.2	Estados Parte (incluyendo ORIE)	Sin documento
11.3	Partes no Contratantes	Sin documento
12.	Informe de la Secretaría	-
12.1	Resumen de las actividades de la Secretaría	Sin documento
13.	Declaraciones sobre Cooperación entre OIGs y ONGs	
<b>III. Asuntos Administrativos y Presupuestarios</b>		
14.	Presupuesto y Administración	-

ORDEN DEL DÍA			DOCUMENTO
	14.1	Ejecución del presupuesto de la CMS 2015-2017	COP12/Doc.14.1
	14.2	Presupuesto y Programa de Trabajo 2018- 2020	COP12/Doc.14.2*
	14.3	Movilización de recursos	COP12/Doc.14.3
<b>IV. Asuntos Estratégicos e Institucionales</b>			
15.	Plan estratégico para las especies migratorias 2015-2023		
	15.1	Evaluación e indicadores	COP12/Doc.15.1*
	15.2	Volumen complementario	COP12/Doc.15.2*
16.	Estructura y Estrategias Futuras de la CMS y de la Familia de la CMS		
	16.1	Mejora de sinergias y servicios comunes entre los instrumentos de la Familia de la CMS	COP12/Doc.16.1
	16.2	Reestructuración del Consejo Científico	COP12/Doc.16.2*
17.	Elecciones y nominaciones		
	17.1	Comité Permanente	COP12/Doc.17.1
	17.2	Consejo Científico	COP12/Doc.17.2*
<b>V. Interpretación e Implementación de la Convención</b>			
18.	Implementación del Programa de Trabajo 2015-2017		COP12/Doc.18
19.	Informes Nacionales		
	19.1	Análisis y síntesis de los informes nacionales	COP12/Doc.19.1
	19.2	Modelo revisado para los informes nacionales	COP12/Doc.19.2*
20.	Legislación Nacional para la adopción de disposiciones de la CMS		COP12/Doc.20*
21..	Examen de Resoluciones		COP12/Doc.21*
	21.1	Examen de Resoluciones a ser revocadas parcialmente	COP12/Doc.21.1*
	21.1.1	Resolución 3.1, Inclusión de especies en los Apéndices de la CMS	COP12/Doc.21.1.1
	21.1.2	Resolución 4.3, Estado de conservación de <i>Crex crex</i>	COP12/Doc.21.1.2
	21.1.3	Resolución 5.5, Co-ubicación de las Secretarías de los Acuerdos	COP12/Doc.21.1.3
	21.1.4	Recomendación 5.1, Respaldo de los planes de acción para algunas aves migratorias de los Apéndices I y II	COP12/Doc.21.1.4
	21.1.5	Recomendación 5.3, Elaboración de un plan de acción para el cormorán grande en la región de África y Eurasia	COP12/Doc.21.1.5
	21.1.6	Recomendación 5.4, Progresos en el acuerdo para la conservación y manejo de la avutarda hubara ( <i>Chlamydotis undulata</i> )	COP12/Doc.21.1.6
	21.1.7	Resolución 6.3, Conservación de los albatros en el hemisferio sur	COP12/Doc.21.1.7
	21.1.8	Resolución 7.2, Evaluación de los efectos y especies migratorias	COP12/Doc.21.1.8
	21.1.9	Resolución 7.3, La contaminación por hidrocarburos y las especies migratorias	COP12/Doc.21.1.9
	21.1.10	Resolución 7.5, Turbinas eólicas y especies migratorias	COP12/Doc.21.1.10
	21.1.11	Recomendación 7.3, Coordinación regional para los cetáceos pequeños y los sirenios de África	COP12/Doc.21.1.11

ORDEN DEL DÍA				DOCUMENTO
			central y occidental	
		21.1.12	Recomendación 7.4, Coordinación regional en favor de los pequeños cetáceos y dugongos de Asia sudoriental y sus aguas adyacentes	COP12/Doc.21.1.12
		21.1.13	Recomendación 7.5, Acuerdo entre los Estados de área de distribución para la conservación del dugongo ( <i>Dugong dugon</i> )	COP12/Doc.21.1.13
		21.1.15	Resolución 8.10, Implementación del sistema de gestión de la información de la CMS	COP12/Doc.21.1.15
		21.1.16	Recomendación 8.12, Mejora del estado de conservación de aves de presa y lechuzas en la región de África y Eurasia	COP12/Doc.21.1.16
		21.1.17	Recomendación 8.16, Tiburones migratorios	COP12/Doc.21.1.17
		21.1.18	Resolución 8.18, Integración de las especies migratorias en los planes nacionales estratégicos y de actuación para la biodiversidad y en los actuales y futuros programas de trabajo amparados por la Convención sobre biodiversidad.	COP12/Doc.21.1.18
		21.1.19	Resolución 9.9, Especies marinas migratorias	COP12/Doc.21.1.19
		21.1.20	Recomendación 9.2, Mega fauna Sahelo Sahariana	COP12/Doc.21.1.20
		21.1.21	Recomendación 9.3, Tigres y otros grandes felinos asiáticos	COP12/Doc.21.1.21
		21.1.22	Resolución 10.8, Cooperación entre la Plataforma Intergubernamental Científica Normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios de Sistemas (IPBES) y la CMS	COP12/Doc.21.1.22
		21.1.23	Resolución 10.18, Directrices para la integración de las especies migratorias en las estrategias y planes de acción nacionales sobre biodiversidad (EPNB) y otros resultados de la COP10 del CDB.	COP12/Doc.21.1.23
		21.1.24	Resolución 10.25, Mejora de la implicación con el Fondo para el Medio Ambiente Mundial	COP12/Doc.21.1.24
		21.1.25	Resolución 11.6, Examen de decisiones	COP12/Doc.21.1.25
		21.1.26	Resolución 11.8, Plan de comunicación, información y difusión	COP12/Doc.21.1.26
		21.1.27	Resolución 11.10, Sinergias y asociaciones	COP12/Doc.21.1.27+
		21.1.29	Resolución 11.16, La prevención de la matanza, la captura y el comercio ilegal de aves migratorias	COP12/Doc.21.1.29+
		21.1.30	Resolución 11.17, Plan de acción para las aves terrestres migratorias en la región de África y Eurasia	COP12/Doc.21.1.30+
		21.1.31	Resolución 11.18, Plan de acción global para el halcón sacre <i>Falco cherrug</i> (SakerGAP)	COP12/Doc.21.1.31
		21.1.32	Resolución 11.23, Implicaciones de conservación que derivan de la cultura de los cetáceos	COP12/Doc.21.1.32+
		21.1.33	Resolución 11.27, Energías renovables y especies migratorias	COP12/Doc.21.1.33
		21.1.35	Resolución 11.33, Directrices para la evaluación de las propuestas de inclusión en los Apéndices I	COP12/Doc.21.1.35+

ORDEN DEL DÍA				DOCUMENTO
			y II de la Convención	
	21.2	Consolidación de Resoluciones		COP12/Doc.21.2*
		21.2.1	Los informes nacionales	COP12/Doc.21.2.1
		21.2.2	Taxonomía y nomenclatura	COP12/Doc.21.2.2+
		21.2.3	Impactos antropogénicos adversos por ruido en los cetáceos y otras especies migratorias	COP12/Doc.21.2.3+
		21.2.4	Captura incidental	COP12/Doc.21.2.4+
		21.2.5	Las tortugas marinas	COP12/Doc.21.2.5
		21.2.6	Consejo Científico	COP12/Doc.21.2.6+
		21.2.7	Cambio climático y especies migratorias	COP12/Doc.21.2.7+
		21.2.8	Corredores aéreos	COP12/Doc.21.2.8+
		21.2.9	Enfermedades de fauna silvestres	COP12/Doc.21.2.9+
		21.2.10	Acciones concertadas	COP12/Doc.21.2.10+
		21.2.11	El papel de las redes ecológicas en la conservación de las especies migratorias	COP12/Doc.21.2.11+
		21.2.12	Aplicación de los artículos IV y V de la Convención	COP12/Doc.21.2.12+
		21.2.13	Gestión desechos marinos	COP12/Doc.21.2.13+
22		Un proceso de revisión para la Convención		COP12/Doc.22*
23.	Sinergias y Asociaciones			
	23.1	Sinergias y asociaciones incluyendo la relación entre la Familia de la CMS y la sociedad civil		COP12/Doc.23.1**
24.	Asuntos de Conservación			
	24.1	Especies de Aves		
		24.1.1	Matanza, captura y comercio ilegal de aves migratorias	COP12/Doc.24.1.1*
		24.1.2	Conservación de aves terrestres migratorias en la región de África-Eurasia	COP12/Doc.24.1.2**
		24.1.3	Avances en la prevención del envenenamiento de aves migratorias	COP12/Doc.24.1.3*
		24.1.4	Conservación de los buitres de África y Eurasia	COP12/Doc.24.1.4*
		24.1.5	Plan de acción para el Escribano aureolado	COP12/Doc.24.1.5*
		24.1.6	Plan de acción para la Tórtola europea	COP12/Doc.24.1.6*
		24.1.7	Plan de acción para el Zarapito siberiano	COP12/Doc.24.1.7*
		24.1.8	Plan de acción para el Porrón de Baer	COP12/Doc.24.1.8*
		24.1.9	Plan de acción de la Carraca europea	COP12/Doc.24.1.9*
		24.1.10	Plan de acción para los corredores aéreos de las Américas	COP12/Doc.24.1.10**
		24.1.11	Planes de acción para las aves	COP12/Doc.24.1.11**
	24.2	Especies Acuáticas		
		24.2.1	Áreas importantes de mamíferos marinos (AIMM)	COP12/Doc.24.2.1*
		24.2.2	Ruido marino	COP12/Doc.24.2.2**
		24.2.3	Carne de animales salvajes acuáticos	COP12/Doc.24.2.3*
		24.2.4	Captura de cetáceos silvestres vivos para propósitos comerciales	COP12/Doc.24.2.4*
		24.2.5	Interacciones recreacionales en agua con mamíferos	COP12/Doc.24.2.5*

ORDEN DEL DÍA				DOCUMENTO
			Acuáticos	
		24.2.6	Conservación y gestión de ballenas y sus hábitats en la región del Atlántico del Sur	COP12/Doc.24.2.6*
	24.3	Especies Terrestres		
		24.3.1	Conservación de los carnívoros africanos	COP12/Doc.24.3.1*
			24.3.1.1 Iniciativa conjunta de la CMS y CITES para los carnívoros africanos	COP12/Doc.24.3.1.1*
			24.3.1.2 Conservación y gestión para el guepardo y para el licaón	COP12/Doc.24.3.1.2*
			24.3.1.3 Conservación y gestión del león africano	COP12/Doc.24.3.1.3**
		24.3.2	Asno africano salvaje	COP12/Doc.24.3.2*
		24.3.3	Adopción del plan de acción para el elefante africano	COP12/Doc.24.3.3*
	24.4	Temas Transversales de Conservación		
		24.4.1	Desechos marinos	COP12/Doc.24.4.1**
		24.4.2	Cambio climático y especies migratorias	COP12/Doc.24.4.2**
		24.4.3	Implicaciones de conservación que derivan de la cultura animal y la complejidad social	COP12/Doc.24.4.3**
		24.4.4	Captura incidental	COP12/Doc.24.4.4**
		24.4.5	Observación sostenible de vida silvestre desde embarcaciones	COP12/Doc.24.4.5*
		24.4.6	Energía y especies migratorias	COP12/Doc.24.4.6*
		24.4.7	Planteamiento del uso no sostenible de carne de animales salvajes	COP12/Doc.24.4.7*
		24.4.8	Turismo sostenible y las especies migratorias	COP12/Doc.24.4.8*
		24.4.9	Promoción de redes de áreas marinas protegidas en la región ASEAN	COP12/Doc.24.4.9*
		24.4.10	Fomento de la conservación de hábitats intermareales y costeros de otro tipo críticos para las especies migratorias	COP12/Doc.24.4.10
		24.4.11	Mejora de las formas de abordar la conectividad en la conservación de las especies migratorias	COP12/Doc.24.4.11**
		24.4.12	Gobernanza para la conservación del hábitat y redes ecológicas	COP12/Doc.24.4.12**
		24.4.13	Participación comunitaria y sustento	COP12/Doc.24.4.13*
		24.4.14	Caza por trofeo como una herramienta de conservación	COP12/Doc.24.4.14*
25.	Enmienda de los Apéndices de la CMS			
	25.1	Propuestas para las enmiendas de los Apéndices I y II de la Convención		COP12/Doc.25.1
		25.1.1	Propuesta presentada para la inclusión de [especies] en el Apéndice [I y/o II]	COP12/Doc.25.1.1
		25.1.x	Propuesta para la inclusión de [especies] en el Apéndice [I y/o II]	COP12/Doc.25.1.x
	25.2	Revisión del modelo y directrices para las propuestas de enmienda para los Apéndices		COP12/Doc.25.2*
	25.3	Taxonomía y nomenclatura		COP12/Doc.25.3
26	Implementación del proceso de las acciones concertadas			

ORDEN DEL DÍA			DOCUMENTO
	26.1	Acciones concertadas	COP12/Doc.26.1
	26.2	Designación de especies para acciones concertadas para el trienio 2018-2020	COP12/Doc.26.2
	26.2.1	Anguila europea ( <i>Anguilla anguilla</i> )	COP12/Doc.26.2.1
	26.2.2	Cachalotes del Pacífico tropical oriental ( <i>Physeter macrocephalus</i> )	COP12/Doc.26.2.2
	26.2.3	Delfín jorobado del Atlántico ( <i>Souza teuszii</i> )	COP12/Doc.26.2.3
	26.2.4	Yubarta del mar árabe ( <i>Megaptera novaeangliae</i> )	COP12/Doc.26.2.4
	26.2.5	Angelotes ( <i>Squatina squatina</i> )	COP12/Doc.26.2.5
	26.2.6	Raya móbula ( <i>Mobulidae</i> )	COP12/Doc.26.2.6
	26.2.7	Tiburón ballena ( <i>Rhincodon typus</i> )	COP12/Doc.26.2.7
	26.2.8	Avutarda asiática ( <i>Otis tarda</i> )	COP12/Doc.26.2.8
<b>VI. Asuntos Formales y de Clausura</b>			
27.	Informes temporales y finales del Comité de Credenciales		Sin documento
28.	Informe de los comités durante sesiones		Sin documento
29.	Adopción de Resoluciones y enmiendas a los Apéndices		Sin documento
30.	Fecha y lugar de la 13ª Reunión de la COP		COP12/Doc.30*
31.	Adopción del informe		Sin documento
32.	Otros asuntos		Sin documento
33.	Clausura de la reunión		Sin documento

\* Los documentos marcados con un asterisco incluyen un proyecto de resolución y/o una decisión.

† Los documentos marcados con una cruz contienen proyectos de resoluciones con referencia a otros documentos en el orden del día